

Приложение А

КОНЦЕПЦИЯ

Куратор: Ивайло Стоименов

Автор: Габи Григорова

„I’m Not Your Enemy“ / „Не съм твой враг“

Проектът „I’m Not Your Enemy“ разглежда времето не като абстрактно понятие, а като постоянно присъствие, с което човек се опитва да влезе в отношение на контрол, управление и измерване. Въпреки тези усилия, времето остава автономно и безразлично към човешката воля.

Обектът представлява махало, изградено от дълга естествена човешка коса, закрепена към дървена плоскост. Движението е равномерно, непрекъснато и механично, напомнящо функционирането на стенен часовник. Механизмът е изцяло скрит, което елиминира техническата видимост на процеса и оставя зрителя насаме с чистото движение и неговия ритъм.

Използването на естествена коса като материал въвежда напрежение между органичното и механичното, между тялото и времето, между личното и безличното. Косата функционира едновременно като следа от човешко присъствие и като инструмент, подчинен на строг, повтаряем механизъм. Така обектът поставя в едно поле човешката телесност и безличната структура на времето.

Звуковият компонент е неотделима част от работата – тихото тиктакане и лекото движение на косата подчертават монотонността и неизбежността на времевия ритъм.

Проектът съзнателно избягва наратив и символична еднозначност. „I’m Not Your Enemy“ не предлага готови интерпретации, а условия за наблюдение. Смисълът се конструира във времето – чрез продължителност, повторение и присъствие.

Това е инсталация за бавно възприятие, която задава въпрос към зрителя: можем ли да „контролираме“ време, което не се интересува от нас?

Приложение Б

Участници и мотивация за избора им

Проектът включва един артист – Габи Григорова, чиято практика е фокусирана върху обекти, инсталации и фотография. Има дългогодишен професионален опит в кино- и телевизионната индустрия, който постепенно пренасочва към съвременното изкуство. Използва фотография и предмети от ежедневието, трансформирани в концептуални обекти. В работата си се фокусира върху теми като вътрешни конфликти, тялото като носител на истории, както и въпроси, свързани със смъртта.

Кураторът Ивайло Стоименов е избран заради своя опит в работа със съвременно концептуално изкуство и дългогодишния му интерес към проекти, които поставят във фокус връзката между пространство, движение и възприятие. Сътрудничеството между куратор и автор се основава на споделено разбиране за минималистичния език и за необходимостта от ненатрапчиви, но концептуално ясни художествени жестове.

Приложение В

Произведения

Проектът предвижда реализацията на едно произведение – обект-инсталация „I’m Not Your Enemy“, създадено специално за участието на Република България във Венецианското биенале за изкуство.

Произведението представлява махало, изработено от дълга естествена човешка коса, закрепено към дървена плоскост, в която е интегриран скрит механизъм за равномерно движение. Изборът на един-единствен обект е съзнателен – той концентрира вниманието върху движението, ритъма и материала, без да разсейва зрителя с множество елементи.

Очакванията към произведението са то да функционира като автономен визуален и звуков ритъм, който се разгръща във времето и активира пространството чрез постоянно, почти хипнотично движение.

Приложение Г

Връзка на проекта с пространството за експониране

Инсталацията е мислена в пряка връзка с пространството на **Sala Tiziano** – зала с ясно очертани архитектурни параметри, която позволява концентрирано и продължително възприятие. Обектът е позициониран фронтално към стената, в мащаб, съобразен с човешкото тяло и дистанцията на наблюдение.

Проектът не цели да доминира пространството, а да го активира чрез движение, ритъм и звук. Редуцираното осветление, реализирано чрез един прожектор, изолира обекта и създава интимна ситуация на наблюдение, в която зрителят остава насаме с движението на махалото и неговото темпорално въздействие.

В контекста на Sala Tiziano проектът функционира като зона на забавяне и концентрация, противопоставяйки се на визуалната пренаситеност и динамиката, характерни за биеналния формат.

Appendix A

CONCEPT

Curator: Ivaylo Stoimenov

Artist: Gabi Grigorova

“I’m Not Your Enemy” / “Не съм твой враг”

The project *“I’m Not Your Enemy”* explores time not as an abstract concept, but as a constant presence with which humans attempt to establish a relationship of control, management, and measurement. Despite these efforts, time remains autonomous and indifferent to human will.

The object consists of a pendulum made of long, natural human hair, attached to a wooden panel. Its movement is steady, continuous, and mechanical, reminiscent of a wall clock. The mechanism is completely hidden, eliminating any technical visibility of the process and leaving the viewer alone with the pure motion and its rhythm.

The use of natural hair as material introduces tension between the organic and the mechanical, the body and time, the personal and the impersonal. The hair functions simultaneously as a trace of human presence and as an instrument governed by a strict, repeatable mechanism. In this way, the object situates human corporeality alongside the impersonal structure of time.

The sound component is an inseparable part of the work—the quiet ticking and the slight movement of the hair emphasize the monotony and inevitability of the temporal rhythm.

The project deliberately avoids narrative and symbolic definitiveness. *“I’m Not Your Enemy”* does not provide ready-made interpretations, but conditions for observation. Meaning is constructed over time—through duration, repetition, and presence.

This is an installation for slow perception, which raises a question to the viewer: can we “control” time that does not care about us?

Appendix B

Participants and Motivation for Their Selection

The project involves a single artist – Gaby Grigorova, whose practice focuses on objects, installations, and photography. She has extensive professional experience in the film and television industry, which she has gradually redirected toward contemporary art. She uses photography and everyday objects transformed into conceptual works. Her practice focuses on themes such as inner conflicts, the body as a carrier of stories, as well as issues related to mortality.

Curator Ivaylo Stoimenov was selected for his experience in contemporary conceptual art and his long-standing interest in projects that emphasize the relationship between space, movement, and perception. The collaboration between curator and artist is based on a shared understanding of minimalist language and the necessity of unobtrusive yet conceptually clear artistic gestures.

Appendix C

Works

The project foresees the realization of a single artwork—the installation object “*I’m Not Your Enemy*”, created specifically for Bulgaria’s participation in the Venice Biennale.

The piece consists of a pendulum made of long natural human hair attached to a wooden panel, which contains a hidden mechanism for even movement. The choice of a single object is deliberate—it concentrates attention on motion, rhythm, and material, without distracting the viewer with multiple elements.

The work is intended to function as an autonomous visual and sonic rhythm, unfolding over time and activating the space through continuous, almost hypnotic motion.

Appendix D

Relation of the Project to the Exhibition Space

The installation is conceived in direct relation to the **Sala Tiziano**, a hall with clearly defined architectural parameters that allow for concentrated and prolonged perception. The object is positioned frontally to the wall, scaled in accordance with the human body and viewing distance.

The project does not aim to dominate the space but to activate it through motion, rhythm, and sound. Reduced lighting, achieved through a single spotlight, isolates the object and creates an intimate observation situation, where the viewer is alone with the pendulum's movement and its temporal impact.

In the context of Sala Tiziano, the project functions as a zone of deceleration and concentration, counterbalancing the visual saturation and dynamic intensity typical of the biennale format.

ВИЗУАЛЕН МАТЕРИАЛ

Примерен експозиционен план и техническа информация

1. Обща визуална концепция

Настоящият визуален материал представя експозиционния подход и техническите параметри на инсталацията „**I'm Not Your Enemy**“, разработени специално за пространството **Sala Tiziano**, Венеция.

Проектът е замислен като минималистична, стенна инсталация, която активира пространството чрез движение, ритъм и звук, без да го доминира визуално. Обектът функционира като автономно присъствие, което изисква време и концентрация от зрителя.

2. Описание на обекта

Инсталацията представлява **стенно махало**, изградено от:

- дълга естествена човешка коса;
- дървена плоскост;
- скрит механизъм, осигуряващ равномерно и непрекъснато движение.

Механизмът е напълно скрит от погледа на зрителя, което премахва техническата видимост и оставя възприятието фокусирано върху движението, материала и звука.

Приблизителни параметри на обекта:

- Тип: стенна инсталация
 - Мащаб: съобразен с човешкото тяло
 - Движение: равномерно, механично
 - Звук: органичен, нисък, част от самия обект
-

3. Разполагане в пространството – Sala Tiziano

Инсталацията е мислена **в пряка връзка с архитектурата на Sala Tiziano** – пространство, което позволява концентрирано и продължително възприятие.

Обектът е:

- позициониран **фронтално върху стена**;
- разположен на височина, позволяваща директен визуален контакт;
- възприеман от близка и средна дистанция.

Проектът не заема подово пространство и не изисква движение на зрителя около него, а предлага статично наблюдение и постепенно потапяне в ритъма на махалото.

4. Осветление и звуков компонент

Осветлението е **редуцирано и директно**.

Използва се **един прожектор**, насочен към обекта, който:

- изолира инсталацията от заобикалящото пространство;
- създава интимна ситуация на наблюдение;
- подчертава движението и текстурата на косата.

Звуковият компонент е **интегриран в самия обект**.

Тихото тиктакане и лекото движение на косата не доминират пространството, а се осъзнават постепенно чрез присъствие.

5. Техническа информация и монтаж

Технически изисквания:

- Захранване: 220V
- Консумация: минимална
- Осветление: 1 прожектор
- Работа: непрекъсната (8–10 часа дневно)

- Не се изисква допълнително озвучаване

Монтаж:

- Стенен монтаж
- Без необходимост от структурни промени в пространството
- Бърз монтаж и деинсталация
- Без следи след демонтаж

Инсталацията е самостоятелна и не изисква обслужващ персонал по време на експонирането.